

Ça se passe à
Haguenau !

sortirahaguenau.fr

12 → 26
MARS
2022

GØD DÅG HÅGUENÅU*

LA QUINZAINE
CULTURELLE
VØYAGE
EN SCANDINÀVIE

*BONJOUR HAGUENAU



REGARD
DES MÉTIERS
D'ARTS ET
D'ARCHITECTURE
DE HAGUENAU

ÉCOLE MUNICIPALE DE
MUSIQUE ET DANSE
HAGUENAU

Musées - Archives
HAGUENAU

RELAIS CULTUREL
THÉÂTRE DE HAGUENAU



TEL : 03 88 73 30 54 • WWW.SORTIRAHAGUENAU.FR



GØD DÅG HÅGUENÅU



La Quinzaine culturelle vøyage en Scandinavie

Les pays scandinaves sont une alliance improbable entre modernité et légendes ancestrales, coconing et fjords glacés. Ils nous séduisent par leurs films noirs et leurs romans policiers venus du froid. Leur mode de vie empreint de simplicité et de design nous montre une certaine douceur de vivre, alors que l'hiver balaye sans répit leur péninsule volcanique...

Et pourtant rien de plus naturel pour la Quinzaine culturelle de Haguenau que d'aborder les us et coutumes de ces pays qui nous sont déjà si familiers.

Sans doute parce que les Vikings débarqués il y a 1000 ans sur les côtes normandes sont un peu nos ancêtres, que nous avons tous été bercés par des contes peuplés d'elfes et de trolls et qu'il nous est définitivement impossible de résister à un bon saumon gravlax...

Je n'oublie pas ces étonnantes langues scandinaves toujours imprononçables à mes yeux.

Mais là encore, faisons confiance à nos partenaires pour nous donner le goût d'apprendre et faire de cette Quinzaine culturelle une fête ludique, éducative et gustative...

Vi ses snart!*

* À bientôt! en suédois.

Vincent Lehoux
Adjoint au maire de Haguenau
Ville et Actions culturelles

La Quinzaine culturelle GØD DÅG HÅGUENÅU est organisée conjointement par le Centre Social et Culturel (CSC) Robert Schuman, le Centre Socioculturel (CSC) du Langensand, la Médiathèque de Haguenau, l'École Municipale de Musique et Danse de Haguenau (EMMDH), le service Musées-Archives, la Direction de l'Éducation et l'Enfance, l'Office de Tourisme du Pays de Haguenau, Forêt et Terre de potiers, le Centre de Harthouse, le Centre de Ressources des Musiques Actuelles Bas-Rhin Nord (CRMA) et le Relais Culturel de Haguenau. Avec le soutien des services de la Ville de Haguenau et de la Communauté d'Agglomération de Haguenau. Avec la participation des restaurants et commerçants partenaires. Merci à toutes les personnes et associations qui soutiennent cette manifestation.

AU PROGRAMME DE MON VØYAGE

DÅG 1 - sam 12 mars

- 10h, Conférence d'avant concert
Médiathèque de la Vieille-Île
- 13h30, Tournoi Brick Meister
Salle des Corporations
- 14h, Atelier « Graver l'histoire :
les pétroglyphes »
Musée Historique

DÅG 2 - dim 13 mars

- 11h, La Philharmonie de Poche
dans le Grand Nord
Théâtre de Haguenau
- 17h, Quiz musical et culturel
Bar L'Intenable

DÅG 3 - lun 14 mars

- Pause détente au Nautiland



DÅG 4 - mar 15 mars

- 9h, Atelier culinaire Mise en Bouche
Antenne Les Pins du CSC Schuman

DÅG 5 - mer 16 mars

- À partir de 10h, Conte scandinave
À écouter en podcast
- 10h30, Alors raconte : il fait froid !
Médiathèque de la Vieille-Île
- 14h, Atelier « 1001 fibules »
Musée Historique
- 14h, Tricofolk
CSC du Langensand
- 14h, Atelier culinaire God appetit !
Antenne centre-ville du CSC Schuman
- 15h, Spectacle Le jour où Maja devint
une étoile
Antenne Les Pins du CSC Schuman
- 20h, Lecture scandinave par
la compagnie Les Attentifs
Musée du Bagage

*DÅG : jour en suédois

DÅG 6 - jeu 17 mars

- 14h, On se fait une partie ?
Antenne centre-ville du CSC Schuman
- 14h, Atelier Gravlax
Cap d'Hag

DÅG 7 - ven 18 mars

- 18h, Rencontre dédicace
Librairie La Marge
- 21h, Concert Les Temps anciens
Aux Corbeaux d'Odin

DÅG 8 - sam 19 mars

- À partir de 10h, Conte scandinave
À écouter en podcast
- À partir de 10h, Journée viking
à la médiathèque
Médiathèque de la Vieille-Île
- À partir de 13h, Reconstitution
historique viking
En extérieur, route de Schirrhein
- 16h, Les ensembles de l'EMMDH
à l'heure scandinave
Théâtre de Haguenau

DÅG 9 - dim 20 mars

- 16h, Danses d'équinoxe
Salle du Millenium
- 18h, Karaoké scandinave
Bar L'Intenable

DÅG 10 - lun 21 mars

- 14h, Tricofolk
CSC du Langensand

DÅG 11 - mar 22 mars

- 10h, Atelier de cuisine scandinave
CSC du Langensand
- 18h15, Concert des classes de piano
de l'EMMDH
Salle de la Douane



© Alexandra Mitsche - Unsplash



© Efrainstoicher - pixabay



© DR



Selon les mesures gouvernementales liées à l'épidémie de la Covid-19, l'accès aux différents lieux et aux différentes manifestations peut être réglementé. Toutes les informations sont disponibles sur le site du gouvernement : www.gouvernement.fr/info-coronavirus

La programmation est susceptible de modifications. Pour suivre l'actualité en temps réel, rendez-vous sur www.sortirahaguenau.fr

DÅG 12 - mer 23 mars

- 10h, Crée et illustre ton album autour
des contes d'Andersen
Médiathèque de la Vieille-Île
- 14h, Atelier « Graver l'histoire :
les pétroglyphes »
Musée Historique
- 14h, Atelier culinaire God Appetit !
Antenne centre-ville du CSC Schuman
- 14h, Initiation au lancer de haches
pour enfants
Aux Corbeaux d'Odin
- 15h, Mercredi c'est ciné
Antenne Les Pins du CSC Schuman
- 15h, Spectacle Alfild de Gotland
CSC du Langensand

DÅG 13 - jeu 24 mars

- 10h, Atelier de cuisine scandinave
CSC du Langensand
- 12h, Repas des partenaires
Antenne Les Pins du CSC Schuman
- 14h, Atelier Gravlax
Cap d'Hag
- 14h30, Conférence - atelier sur les
langues scandinaves
Médiathèque de la Vieille-Île
- 18h, Repas scandinave
Bar L'Intenable

DÅG 14 - ven 25 mars

- 10h, Atelier de cuisine scandinave
CSC du Langensand
- 17h, Causeries littéraires
Médiathèque de la Vieille-Île

DÅG 15 - sam 26 mars

- 10h, des collections patrimoniales
Médiathèque de la Vieille-Île
- 14h, Dictée
Médiathèque de la Vieille-Île
- 14h, Atelier « 1001 fibules »
Musée Historique
- 15h, Conférence sur la culture
scandinave
Librairie La Marge
- 18h, Surprise de clôture en ligne

expositions

- Du 8 au 23 mars
La médiathèque part
dans le Grand Nord
Médiathèque de la Vieille-Île
- Du 12 au 26 mars
Voyage au cœur de la
Scandinavie
Espace Saint-Martin
- Du 12 au 26 mars
Princes d'Alsace et de
Scandinavie à l'âge du bronze
Musée Historique
- Du 14 au 19 mars
Déambulation scandinave
Salle des fêtes du CSC du
Langensand
- Du 14 au 25 mars
Balade en Scandinavie
Maison de l'Enfance
- Du 14 au 25 mars
Aux couleurs de la
Scandinavie
Antenne Les Pins du CSC
Schuman
- Du 14 au 25 mars
Rétrospective sur
les Quinzaines culturelles
Antenne centre-ville du CSC
Schuman



Et si la définition du bonheur était scandinave ?

Hygge danois, *lagom* suédois ou *friluftsliv* norvégien...

Des mots intraduisibles qui caractérisent le style de vie chaleureux, convivial et épuré propre aux pays nordiques.

Au-delà de l'ambiance cosy de leurs intérieurs pour lutter contre le froid, la Norvège et ses voisins dominent le classement de l'indice de développement humain (IDH) qui permet l'estimation du bien-être d'une population, établi selon des critères basés sur l'espérance de vie, la scolarisation et le niveau de vie par le Programme des Nations Unies pour le Développement.

TEMPS FØRT

La Quinzaine culturelle à l'heure des Vikings le samedi 19 mars



Journée viking à la médiathèque

De 10h à 20h

Médiathèque de la Vieille-Île

Plongez dans l'univers viking, un imaginaire foisonnant qui peuple la culture populaire : jeux de société, jeux vidéo, films, séries télévisées, livres. En famille ou entre amis, imprégnez-vous de culture nordique.

Au programme :

- 10h, VR itable expérience, à partir de 12 ans
- De 14h à 17h, bricolage viking
- De 14h à 17h, après-midi jeux autour de l'univers viking
- De 18h à 20h, Projection des épisodes 1 et 2 de la série *Vikings* à partir de 16 ans

Renseignements auprès de la médiathèque
Tel : 03 88 90 68 10
Mail : mediatheque@agglo-haguenau.fr

Reconstitution historique viking

De 13h à 18h

En extérieur, route de Schirrhein

La troupe de reconstitution historique Odin Følgesvenner et le CSC du Langensand vous proposent de partager une journée de la vie des Vikings. Vous pourrez assister à des démonstrations autour de la vannerie, le tissage, la forge, la cuisine ou observer un marchand scandinave de l'an Mil. Tout au long de l'après-midi, chaque stand sera accompagné d'explications pédagogiques fournies par les artisans – exposants.

En parallèle, vous pourrez vivre une bataille viking en présence d'une vingtaine de combattants et vous initier au maniement des armes de ces mythiques guerriers.

Tout public – Accès libre.



On parle de Scandinavie. Mais qu'est-ce qui unit les trois pays (Norvège, Suède, Danemark) qui la compose ? C'est leur histoire commune, par Thor ! À l'époque des Vikings, tous parlaient une même langue : le « norrois ». Au-delà du cliché des grands blonds ravageurs et guerriers, les Vikings furent surtout d'excellents marins et commerçants favorisant l'unification de l'Europe du Nord. Plus tard, l'histoire de ces trois royaumes est marquée par la succession de conflits territoriaux et d'unions (notamment dans le cadre de l'Union de Kalmar). C'est de ce récit commun que naît la Scandinavie !

expositions

La médiathèque part dans le Grand Nord

Du 8 au 23 mars - Médiathèque de la Vieille-Île

Les aurores boréales

Grâce aux photographies de Thierry Legault, astrophysicien et amateur d'aurores boréales, la médiathèque se met aux couleurs du Grand Nord. Un coin lecture est dédié aux auteurs scandinaves et aux documents relatifs à cette région.

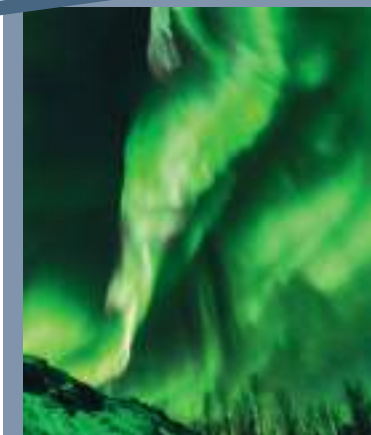
Félicitations Fifi !

Connaissez-vous Fifi Brindacier ? Cette jeune demoiselle a maintenant plus de 75 ans ! Avec ses tresses et ses longues chaussettes, elle nous raconte à sa manière ce qu'est l'enfance, depuis sa Suède natale. Cette exposition, prêtée par l'Ambassade de Suède, vous embarque dans son univers.

SI Institut suédois

Ambassade de Suède Paris

Tout public – Accès libre aux horaires d'ouverture de la Médiathèque.



Voyage au cœur de la Scandinavie

Du 12 au 26 mars - Espace Saint-Martin

Venez voyager au cœur de la Scandinavie, dans cette exposition réunissant les créations plastiques proposées par les enfants des périscolaires maternels de Haguenau (Bildstoeckel, Metzgerhof, Musau, Bellevue, Roses, Marxenhouse et Marienthal) ainsi que des adultes accueillis à la Maison Picasso (espace culturel et artistique) du Centre de Harthouse.

Laissez-vous porter par des univers entremêlés d'aurores boréales, de scènes de vie, de maquettes, de bateaux sur la trace des Vikings, de sculptures en céramique et de toiles en lien avec les décors naturels qui caractérisent le Danemark, la Norvège et la Suède.

Tout public – Accès libre tous les jours de 14h à 18h
Accueil assuré par la classe de première Baccalauréat Professionnel Métiers de l'Accueil du Lycée Siegfried.





Princes d'Alsace et de Scandinavie à l'âge du bronze

Regard croisé sur deux régions au patrimoine archéologique de renom

Du 12 au 26 mars - Musée Historique

La Scandinavie est riche d'un patrimoine archéologique qui montre son importance au cours de l'âge du bronze. Une importance qui se retrouve également dans la région de Haguenau, où les fouilles des tombes tumulaires ont mis en évidence toute la complexité de la société de cette époque. L'exposition, à l'aide de panneaux explicatifs et de quelques objets, propose de se plonger dans cette époque et de voir les relations culturelles fortes entre ces deux régions.

Tout public - Tarif : Entrée du musée sans supplément, du mercredi au dimanche de 14h à 17h30.

Déambulation scandinave

Du 14 au 19 mars - Salle des fêtes du CSC du Langensand

En exposant les œuvres qu'ils ont réalisées, les élèves d'écoles de la Ville de Haguenau et les enfants du centre de loisirs du CSC du Langensand vous proposent de découvrir les différents pays qui composent la Scandinavie.

Vous pourrez suivre les tribulations d'un Viking qui vous contera son voyage et la traversée des différents pays scandinaves, en poussant l'aventure jusqu'à la Finlande et ses 188000 lacs.

Son histoire vous permettra de découvrir des arts traditionnels, des coutumes et des régions anciennes telles que Napapiiri et d'en apprendre plus sur les dieux vikings Thor, Odin ou Loki, tout en retrouvant les traces laissées par les trolls et les géants.

Pour le tout public : Accès libre le mercredi de 9h à 11h.
Temps spécifique pour les groupes « parents enfants » le samedi de 14h à 16h.
Pour les scolaires : Les 14, 15, 17 et 18 mars de 9h à 11h30 et de 14h à 16h.
Uniquement sur réservation auprès du CSC du Langensand au 03 88 73 49 04.

Aux couleurs scandinaves

Du 14 au 25 mars - Antenne les Pins du CSC Schuman

Accompagnés par les artistes Fatna Abdouroihmane et Suzelle Eberhardt, les secteurs d'activité petite enfance, enfance, jeunesse, adulte et senior du CSC Schuman ont participé à un travail de création collective, multipliant les supports et les pratiques artistiques, afin de mettre l'Antenne Les Pins aux couleurs de la Scandinavie.

Tout public - Entrée libre du lundi au vendredi de 14h à 18h.



Balade en Scandinavie

Du 14 au 25 mars - Maison de l'Enfance

Les enfants de moins de 6 ans des structures petite enfance de la Ville vous invitent à vous promener en Scandinavie et à découvrir leurs productions artistiques au sein de la Maison de l'Enfance.

Tout public - Accès libre, du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h.

Rétrospective sur les Quinzaines culturelles

Du 14 au 25 mars - Antenne les Pins du CSC Schuman

Depuis plus de 20 ans, le CSC Robert Schuman propose aux Haguenoviens la découverte d'autres cultures. Rejoint par le Relais culturel, ce partenariat donnera naissance aux Quinzaines culturelles. Le CSC Schuman souffle en 2022 ses 60 bougies. Cet anniversaire sera l'occasion de revenir sur les différentes éditions, au travers d'une exposition mêlant photos et souvenirs.

Tout public - Entrée libre du lundi au vendredi de 14h à 18h.

NOTES

Connaissez-vous ces scandinaves célèbres ?

- **Ingvar Kamprad**, fondateur des célèbres magasins d'ameublement suédois qui fut également une des plus grosses fortunes mondiales
- **René Redzepi**, chef danois du Noma à Copenhague, plusieurs fois nommé « meilleur restaurant du monde »
- **Edvard Munch**, peintre norvégien, pionnier de l'expressionnisme, connu pour son fameux « Cri »
- **Palle Huld**, acteur et écrivain danois qui aurait inspiré à Hergé le personnage de Tintin
- **Alfred Nobel**, inventeur suédois de la dynamite et d'autres explosifs, qui fonda par testament les Prix qui portent aujourd'hui son nom
- **Hans Christian Andersen**, auteur danois des célèbres contes *Le Vilain Petit Canard*, *La Reine des neiges* et *La Petite Sirène*
- **Roald Amundsen**, explorateur norvégien qui a atteint le Pôle Sud pour la première fois en 1911
- **Lili Elbe**, artiste peintre danoise et première transgenre, dont l'histoire a été portée sur grand écran par le film *The Danish Girl*

théâtre et contes

Conte scandinave

**Mercredi 16 et samedi 19 mars
à partir de 10h** - À écouter en podcast

Oyé, oyé, ouvrez vos oreilles et écoutez...

L'équipe du CSC du Langensand a sélectionné deux contes venant de tout là-haut sur la carte, aux pays où les nuits durent plus longtemps qu'ailleurs, et où le soleil ne se couche jamais.

Vous pourrez découvrir en deux épisodes les histoires de la petite fille aux allumettes et la fabuleuse histoire de celui qui devint roi viking.

Consultable et téléchargeable sur www.csc-langensand.com,
facebook : @csc.langensand
et instagram : CSC Langensand

Le jour où Maya devint une étoile - Compagnie Marmouzig

Mercredi 16 mars à 15h

Antenne Les Pins du CSC Schuman

Entre contes et chansons traditionnelles, Catherine Le Flochmoan vous entraîne dans l'imaginaire des contes nordiques peuplés d'elfes, de trolls et d'autres êtres surprenants. Au programme, trois contes issus des répertoires suédois et islandais, pour faire voyager petits et grands dans un univers glacé et étrange...

Des chansons traditionnelles et inspirées de l'univers des histoires ponctuent la contée.

À partir de 5 ans. 3€ par enfant, gratuit pour 1 adulte accompagnateur.
Réservation recommandée à la Maison de Quartier des Pins au 03 88 06 91 14.
Durée : 40 mn



Alors raconte : il fait froid !

**Mercredi
16 mars à 10h30**

Médiathèque de la Vieille-Île

Mettez-vous bien au chaud à la médiathèque et ouvrez vos yeux et vos oreilles. Les histoires sont agrémentées de BBSigne, pour vous faire découvrir la communication gestuelle associée à la parole, mise en place dans plusieurs crèches ou chez des assistantes maternelles du territoire. Pas besoin de connaissance préalable.

Pour les enfants de 0 à 3 ans accompagnés d'un adulte - Gratuit, sur inscription auprès de la médiathèque au 03 88 90 68 10 ou par mail mediatheque@agglo-haguenau.fr



Lecture - Compagnie Les Attentifs

Mercredi 16 mars à 20h

Musée du Bagage

Guillaume Clayssen, directeur artistique de la compagnie Les Attentifs en résidence au Relais culturel de Haguenau, vous propose une lecture scandinave dans les espaces dépaysants du Musée du Bagage.

Tout public. Nombre de places limité.
Accès gratuit sur réservation recommandée auprès du Relais culturel au 03 88 73 30 54.

Alfhild de Gotland - Compagnie Chaos Canem

Mercredi 23 mars à 15h

CSC du Langensand

Alfhild de Gotland est une princesse et pirate méconnue ! Fuyant son mariage, cette jeune fille va devenir la plus grande des Vikings ayant jamais écumé les mers du Nord. Son épopée est racontée par Solveig et Liv, deux femmes de son équipage. Elles sont interprétées par deux comédiennes jonglant entre humour, récit et détournement. Des combats à l'épée, un décor et un drakkar fabuleux permettront de faire rêver les enfants et transporteront petits et grands dans un voyage à travers les mers et les siècles. Ce spectacle récréatif oscille entre humour et récit.

Public familial à partir de 4 ans et centres de loisirs.
Réservation recommandée pour les groupes auprès du CSC du Langensand au 03 88 73 49 04 ou par mail accueil@csc-langensand.com - Durée : 1h



Le saviez-vous ?

Les dieux Thor, Odin et Loki, le grand arbre Yggdrasil, les héros Beowulf, Siegfried et Ragnar, les Valkyries, les géants, les farfadets, les trolls ... Nombre d'êtres fabuleux peuplent les imaginaires collectifs scandinaves. Transmis oralement depuis des temps immémoriaux, contes, légendes et sagas mythiques continuent d'imprégner largement la culture populaire des pays nordiques.

musique et danse

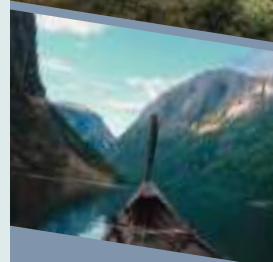
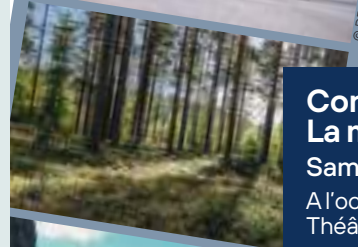
Conférence d'avant concert : La musique du Grand Nord

Samedi 12 mars à 10h - Médiathèque de la Vieille-Île

À l'occasion du concert de la Philharmonie de Poche le 13 mars au Théâtre, cet avant-propos musical vous permettra de préparer votre voyage à la rencontre des compositeurs du Grand Nord. Il est proposé par les élèves de formation musicale des classes de Charlotte Cotteau, enseignante à l'École Municipale de Musique et Danse de Haguenau.

Lorsque l'on parle des pays nordiques, les images des fjords norvégiens majestueux, des grandes forêts profondes de Suède ou des créatures merveilleuses telles que les trolls nous viennent à l'esprit. Et la musique savante dans tout ça ? Ouvrez grand vos oreilles et suivez les jeunes guides !

Public adolescent et adulte. Accès libre, dans la limite des places disponibles.



musique et danse



La Philharmonie de Poche dans le Grand Nord

Dimanche 13 mars à 11h – Théâtre de Haguenau

Les voyages musicaux de la Philharmonie de Poche n'ont jamais fait escale dans le Grand Nord ! Peut-être par peur des températures ? Mais pourquoi se priver de Grieg, Sibelius, Svendsen et d'autres compositeurs scandinaves ? Il ne sera pas dit que la Philharmonie de Poche a froid aux yeux ! Alors, en route pour la Scandinavie avec une Suite Holberg, des airs de Peer Gynt, une histoire de Roméo et Juliette...

Tout public. Plein tarif : 12 €, 6 € pour les jeunes de moins de 20 ans. Placement libre. Renseignements et réservations au Relais culturel, 03 88 73 30 54 ou billetterie.relais-culturel-haguenau.com – **Durée : 1h.**

Quiz musical et culturel sur la Scandinavie

Dimanche 13 mars à 17h – Bar L'Intenable

Le bar L'Intenable vous propose de participer à son réputé quiz adapté à la thématique de la Quinzaine. Bonne humeur garantie !

Adultes – Accès gratuit, sans réservation, consommations payantes.

Les Temps Anciens

Vendredi 18 mars à 21h – Aux Corbeaux d'Odin

Dans le cadre inattendu des Corbeaux d'Odin, de sa taverne médiévale et de ses stands de lancer de haches, l'atelier Musiques Traditionnelles de l'École Municipale de Musique et Danse de Haguenau, dirigé par Doris Arbogast, proposera un tour de chants anciens des pays scandinaves.

Accès gratuit, consommations payantes.

Les ensembles de l'EMMDH à l'heure scandinave

Samedi 19 mars à 16h – Théâtre de Haguenau

Les formations de l'École Municipale de Musique et Danse de Haguenau, Sax ADN et l'Orchestre à Vents juniors dirigés par Jean-Noël Auer, ainsi que l'ensemble de violoncelles dirigé par Agnès Lindecker, vous font voyager avec un répertoire scandinave. Au programme : Edvard Grieg, Bert Appermont, Karl Nielsen et ABBA...

Tout public – Gratuit, sans réservation, dans la limite des places disponibles. Placement libre.

Danses d'équinoxe

Dimanche 20 mars à 16h – Salle du Millenium

Inspirées par le conte *Les Souliers rouges* de Hans Christian Andersen, les élèves de la classe de danse contemporaine ainsi que les élèves du cursus classique vous présentent leurs propres compositions. Solos, duos et trios se succèdent à l'occasion de ces Danses d'Équinoxe qui annoncent un printemps sensible, riche en mouvement, en émotions et en magie.

Tout public – Gratuit, entrée libre dans la limite des places disponibles. Renseignements à l'EMMDH au 03 88 73 40 40.

Karoké scandinave

Dimanche 20 mars à 18h – Bar L'Intenable

Le Centre de Ressources des Musiques Actuelles amarre son drakkar et pose ses platines au bar L'Intenable pour vous concocter une playlist réunissant des artistes scandinaves. Après cette soirée, les répertoires d'ABBA, Eagle Eye Cherry, Ace of Base ou Aqua n'auront plus de secrets pour vous...

Tout public – Accès gratuit, sans réservation, consommations payantes.



Concert des classes de piano de l'EMMDH

Mardi 22 mars à 18h15 – Salle de la Douane

A l'occasion de la Quinzaine culturelle, l'École Municipale de Musique et Danse de Haguenau délocalise une audition salle de la Douane. Les classes de piano de Cécile Steffanus, Jean-François Heyl et Francis Wirth présentent un programme articulé autour des compositeurs nordiques, d'Edvard Grieg à Björk, en passant par Jean Sibelius.

Tout public – Accès libre et gratuit, sans réservation, dans la limite des places disponibles.

Surprise de clôture

Samedi 26 mars à 18h – en ligne

Découvrez la surprise dansante concoctée par les partenaires de la Quinzaine !

En vous connectant sur la page Facebook de l'événement : <https://fb.me/e/1jMOZ3lTn>



Littérature, projections, conférences

Rencontre dédicace

Vendredi 18 mars à 18h

Librairie La Marge

La librairie La Marge propose une rencontre-dédicace avec un auteur scandinave, l'écrivain Gyrðir Eliasson ou l'écrivaine Niviaq Korneliussen.

Tout public – Gratuit, accès libre.

5 polars scandinaves à lire absolument

- Millenium (trilogie) de Stieg Larsson
- L'homme chauve-souris de Jo Nesbø
- Le chinois de Henning Mankell
- L'hypnotiseur de Lars Kepler
- La Princesse des Glaces de Camilla Läckberg

Causeries littéraires

Vendredi 25 mars à 17h

Médiathèque de la Vieille-Île

Le club de lecture de la médiathèque propose un échange autour des auteurs scandinaves. Comme chaque mois, c'est l'occasion d'une rencontre en toute convivialité pour parler de ses coups de cœur et découvrir de nouveaux auteurs.

Adultes – Gratuit, sur inscription auprès de la Médiathèque au 03 88 90 68 10 ou par mail mediatheque@agglo-haguenau.fr

Visite thématique des collections patrimoniales

Samedi 26 mars à 10h – Médiathèque de la Vieille-Île

La médiathèque de Haguenau possède un fonds patrimonial riche de près de 20 000 documents, dont les plus anciens remontent au XIV^e siècle. Quels sont les documents sur la Scandinavie ? Découvrez ces collections et bénéficiez d'un accès privilégié à des documents d'exception.

Adultes – Gratuit, sur inscription auprès de la médiathèque au 03 88 90 68 10 ou par mail mediatheque@agglo-haguenau.fr

Conférence culturelle

Samedi 26 mars à 17h

Librairie La Marge

La librairie La Marge organise une conférence autour de la culture scandinave. Tout public – Gratuit, accès libre.

Mercredi, c'est ciné !

Mercredi 23 mars à 15h

Antenne Les Pins du CSC Schuman

Cette séance de projections animées mettra en avant des courts-métrages de fiction ou des films d'animation en lien avec l'univers scandinave.

A destination des périscolaires et centres de loisirs. Sur inscription auprès de l'Antenne les Pins 03 88 06 91 14.

Conférence - atelier sur les langues scandinaves

Jeudi 24 mars à 14h30

Médiathèque de la Vieille-Île

Intervenante : Karin Ridell, Maître de conférences en études scandinaves à l'Université de Strasbourg

Les langues scandinaves sont des langues germaniques, tout comme l'alsacien, l'allemand, l'anglais et le néerlandais. Dans l'atelier, nous allons tenter de comprendre ces langues à partir de nos connaissances en alsacien, en allemand ou dans d'autres langues et apprendre les méthodes d'intercompréhension.

Adultes – Gratuit, sur inscription auprès de la médiathèque au 03 88 90 68 10 ou par mail mediatheque@agglo-haguenau.fr

Rendez-vous en librairies

Les libraires de Haguenau vous partagent leurs trésors et mettent la Scandinavie à l'honneur de leurs vitrines et rayons littérature, loisirs et jeux.

- La Maison de la Presse : 27 Grand'rue
- Librairie La Marge : 4 Cour de l'Oie
- Librairie Vincenti : 41 Grand'rue

ateliers et jeux

Tournoi Brick Meister

Samedi 12 mars de 13h30 à 18h

Salle des Corporations

Brick Meister est un tournoi de construction pardi !

En duo parent/enfant, sur un thème et dans un temps imparti, les participants réaliseront une création originale sous les yeux d'un public et d'un jury de connaisseur. Une belle occasion de rassembler les petits et les grands fans de briques !

En guise d'échauffement, un concours a été proposé en janvier dans les périscolaires et des stages organisés pendant les vacances scolaires.

Avec la participation de l'association Fanabriques et de Jouéclub.

Participation : 5€ par duo. Inscription obligatoire auprès de l'Antenne Les Pins du CSC Schuman au 03 88 06 91 14.



© DR

Atelier jeune public

« Graver l'histoire : les pétroglyphes »

Samedi 12 et mercredi 23 mars de 14h à 15h30

Musée Historique de Haguenau

Après une découverte de l'exposition dédiée à l'âge du bronze, place à la pratique avec un atelier inspiré des pétroglyphes, des dessins gravés dans la roche à l'époque de l'âge du bronze. Inspire-toi de cet art nordique et raconte une histoire en gravant tes symboles sur une plaque de métal.

À partir de 6 ans. Participation : 5€ par personne. Sur inscription au 03 88 90 29 39 ou par mail : musees-archives@agglo-haguenau.fr



© Hellesta Olof Elström

Tricofolk

Mercredi 16 mars de 14h à 17h

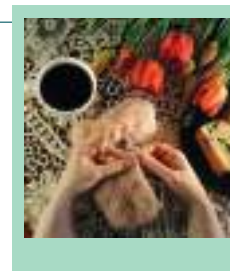
& Lundi 21 mars de 14h à 16h

CSC du Langensand

Le CSC du Langensand propose aux seniors un atelier pour apprendre ou réapprendre le tricot et partager ses connaissances autour du tricot scandinave.

Adapté au rythme et au niveau de chacun, chaque atelier, pouvant être suivi indépendamment, permettra de réaliser de belles créations, d'échanger sur les savoirs, voire de participer à la création d'une pièce unique pour la Quinzaine. En partenariat avec le magasin Keito Studio de Colmar.

Public senior – Accès libre et gratuit.



© DR

Bienvenue au paradis des activités en plein air !

Des fjords aux eaux émeraudes aux vastes forêts, ici la nature est reine ! Pas étonnant que les Scandinaves chérissent particulièrement la beauté et les ressources naturelles de leur environnement. Ils bénéficient d'eux-mêmes d'un droit à la nature (*allemansrätt* suédois ou *allemansretten* norvégien), un droit coutumier qui permet à chacun d'accéder librement aux grands espaces extérieurs, qu'ils soient privés ou publics, et de jouir de ses largesses... sous condition de respecter les mesures de sécurité, de préservation naturelle et de sérénité de ses habitants.

Atelier jeune public « 1001 fibules »

Mercredi 16 & Samedi 26 mars de 14h à 15h30

Musée Historique de Haguenau

Après une découverte de l'exposition dédiée à l'âge du bronze, place à la pratique avec un atelier de fabrication d'une fibule. Ancêtre de l'épingle à nourrice, la fibule était à l'époque de l'âge du bronze un accessoire très utile pour maintenir les vêtements. Inspire-toi des modèles exposés au Musée et réalise ta fibule en fil de laiton.

À partir de 6 ans. Participation : 5€ par personne. Sur inscription au 03 88 90 29 39 ou par mail : musees-archives@agglo-haguenau.fr



© Francis Claria

Ateliers culinaires



© DR

Atelier culinaire Mise en bouche

Mardi 15 mars de 9h à 12h

Antenne Les Pins du CSC Schuman

Rejoignez le groupe des bénévoles de Mise en bouche pour rencontrer un chef de cuisine, découvrir les produits phares de la cuisine scandinave et préparer le menu du repas des partenaires.

Accès libre. Renseignements à l'Antenne des Pins au 03 88 06 91 14.



Atelier culinaire God Appetit!

Mercredi 16 mars de 14h à 17h (pour les seniors)

Mercredi 23 mars de 14h à 17h (pour les 6 – 11 ans)

Antenne Centre-ville du CSC Schuman

Cet atelier propose la réalisation et la dégustation d'une recette scandinave dans une ambiance ludique.

Participation : 5 €. Sur inscription obligatoire auprès du CSC Schuman au 03 88 06 18 48.

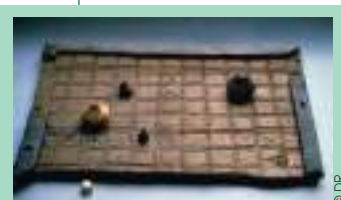
Atelier Gravlax

Jeudi 17 et jeudi 24 mars à 14h

Cap d'Hag, 137 Grand'rue

Venez faire votre gravlax de truite des fjords de Norvège chez votre poissonnier CAP.

Places limitées à 10 personnes, inscriptions en magasin ou par téléphone au 03 88 90 59 46
Prix : coût de la matière première utilisée (truite des fjords de Norvège, 19€ les 500g)



© DR

On se fait une partie ?

Jeudi 17 mars de 14h à 17h

Antenne centre-ville du CSC Schuman

Cet après-midi consacré aux jeux de société permettra aux seniors de découvrir des jeux scandinaves comme le Tablut ou le Nhefatafl, dans la cadre du Coffre à Ludo, la ludothèque du centre.

Public senior. Accès libre. Renseignements auprès du CSC Robert Schuman et au 03 88 06 18 48.

Crée, illustre et relie ton album autour des contes d'Andersen

Mercredi 23 mars de 10h à 12h et de 14h à 16h

Médiathèque de la Vieille-Île

Imaginer, illustrer son histoire et pour finir relier son propre album en s'inspirant des contes d'Andersen et diverses techniques d'illustration. Au programme : papier déchiré, dessin et couture !

Tout public à partir de 7 ans. Gratuit, sur inscription auprès de la médiathèque au 03 88 90 68 10 ou par mail mediatheque@agglo-haguenau.fr



© Ville de Haguenau

Initiation au lancer de haches pour les enfants

Mercredi 23 mars entre 14h et 17h

Aux Corbeaux d'Odin

Faites découvrir à vos enfants une activité hors du commun...

Initiation réservée aux enfants à partir de 9 ans accompagnés d'un adulte. Tarif horaire: 30 € par piste par groupe constitué de 4 personnes maximum, en donnant le nom de code « Gød Dåg Haguenau » lors de votre réservation ou à votre arrivée sur place.

Dictée thématique

Samedi 26 mars à 14h

Médiathèque de la Vieille-Île

Venez jouer avec les mots, la grammaire et l'orthographe en participant à cette dictée. Partageons ensemble ce moment de lecture et d'écriture en nous plongeant dans la langue française tout en parlant de Scandinavie.

Dès 10 ans. Gratuit, sur inscription auprès de la médiathèque au 03 88 90 68 10 ou par mail mediatheque@agglo-haguenau.fr

Atelier de cuisine scandinave

Mardi 22, jeudi 24 et vendredi 25 mars de 10h à 11h30

CSC du Langensand

Avant d'enfiler votre tablier, commencez une séance de dégustation, véritable invitation au voyage et au dépaysement.

Même si chaque région scandinave affiche ses particularités gustatives et ses traditions, toutes se basent sur la nature et la diversité des produits que propose la nature. Par ailleurs, c'est en Scandinavie que l'Europe occidentale rejoint l'Europe de l'Est sur le plan culinaire.

Sortez de l'ordinaire avec cet atelier cuisine qui vous fera découvrir les secrets de préparation des *köttbullar* et du saumon gravax, les *kanelbällar*, délicieuses brioches roulées à la cannelle et parfumée à la cardamome que l'on déguste à l'heure du *fika*, le tout dans une vase de saveurs.

Public adulte – Accès gratuit, sur inscription auprès du CSC du Langensand au 03 88 73 49 04 ou accueil@csc-langensand.com – Nombre de places limité par atelier.



© DR



Saveurs scandinaves

Repas des partenaires

Jeudi 24 mars de 12h à 14h

Antenne Les Pins du CSC Schuman

Mise en bouche, le collectif de bénévoles du quartier Les Pins, invite les habitants et tous les partenaires de la Quinzaine à goûter à des spécialités scandinaves lors d'une pause méridienne placée sous le signe de la convivialité.

11€ - Sur réservation à l'Antenne des Pins au 03 88 06 91 14.



Repas scandinave

Jeudi 24 mars à partir de 18h - Bar L'Intenable

L'Intenable vous propose un repas scandinave fait maison.

Renseignements et réservations au 03 88 09 36 99 ou sur leur page Facebook

Suggestions scandinaves

Nos partenaires restaurateurs proposent des suggestions scandinaves pendant la Quinzaine culturelle, sous forme de plats ou de menus.

Ont d'ores et déjà confirmés leur participation :

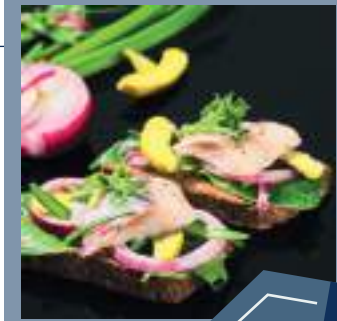
- **Café associatif Safe Haven** - 2 rue des Dominicains
09 73 15 33 17 | safehavencafe.fr
- **Le restaurant de l'association Graine** - 7 rue du Rempart
09 81 72 91 91 | associationgraine.wix.com
- **L'Ancienne Douane** - 16 place d'Armes
03 88 72 60 45 | anciennedouane-restaurant.fr
- **Le Binôme** - 13 rue Meyer
03 88 93 30 90 | lebinome-haguenau.fr
- **Box Brasserie** - 9 rue de la Vieille Île
03 88 94 91 17 | le-box-bar.fr
- **Chez Ernest** - 15 avenue du Professeur Leriche
03 88 93 58 11 | www.europehotel.fr/fr/restaurant
- **Le Clem's** - 6 rue Clémenceau
03 88 93 23 20 | Facebook : Le Clem's
- **Le Comptoir des Loges** - 14 rue Clémenceau
03 88 73 89 19 | comptoirdesloges.fr
- **Restaurant Les Pins** - 112 route de Strasbourg
03 88 93 68 40 | hotelrestaurantlespinshaguenau.com
- **Storkwinstub** - 137 Grand Rue
03 88 72 97 45 | Facebook : storkwinstub
- **Brasserie Le Tigre** - 4 place d'Armes
03 88 93 76 82 | Facebook : Restaurant Brasserie Le Tigre

Plus de détails, dates et horaires d'ouverture à découvrir sur les cartes, sites internet et pages Facebook des différents établissements, sur le site et les réseaux sociaux de l'Office de Tourisme.

Des spécialités scandinaves

A découvrir chez nos partenaires commerçants et cavistes :

- **Vins et Terroirs** : Dégustation de spiritueux suédois. 12 rue du Maréchal Foch
- **Boucherie Hoffmann** : Une suggestion chaque semaine. 5 route de Soufflenheim et 98 Grand'rue
- **Cap d'Hag** : Retrouvez le Skrei, le nec plus ultra du cabillaud, sur l'étal de votre poissonnier. 147 Grand'rue
- **L'Epicurie Fine** : Propositions sur place le midi et à emporter. 109 Grand'rue. 03 88 94 42 41
- **Café Max by Chloé** : Propositions sur place le midi et à emporter. 8 place d'Armes. 03 88 73 71 18
- **Pâtisserie Maxime** : Propositions sur place le midi et à emporter. 25 Grand'rue. 03 88 93 94 72
- **Maison Duweck** : Propositions autour du saumon. 78 Grand'rue. 03 88 93 72 72



smørrebrød

Idéal pour un déjeuner sur le pouce, le smørrebrød (prononcez « smeurrebreud ») se compose d'une tranche de pain de seigle et de beurre, surmontée d'une garniture (crudités, fromage, poisson fumé ou viande séchée). Bien plus qu'une tartine, cette spécialité d'origine danoise est un incontournable des déjeuners scandinaves, qui accompagne la journée des travailleurs depuis le XIX^e siècle. À savourer avec une bière ou un aquavit (avec modération bien sûr) !

Pause détente

Nautiland vous invite à découvrir son nouvel espace Wellness. Pour toute carte de 10 entrées achetée pendant la Quinzaine, un sauna supplémentaire est offert, sur mention de la Quinzaine au moment de l'achat.



8 rue des Dominicains
03 88 90 56 56
www.nautiland.net

Lancer de haches

Pour compléter votre expérience viking, testez le lancer de haches ! Pendant la Quinzaine culturelle, la taverne médiévale Aux Corbeaux d'Odin vous propose un tarif préférentiel de 30 € (au lieu de 40 €) par groupe constitué de 4 personnes maximum. Pour en bénéficier, réservez votre piste en donnant le code « Gød Dåg Haguenau » lors de votre réservation ou à votre arrivée sur place.

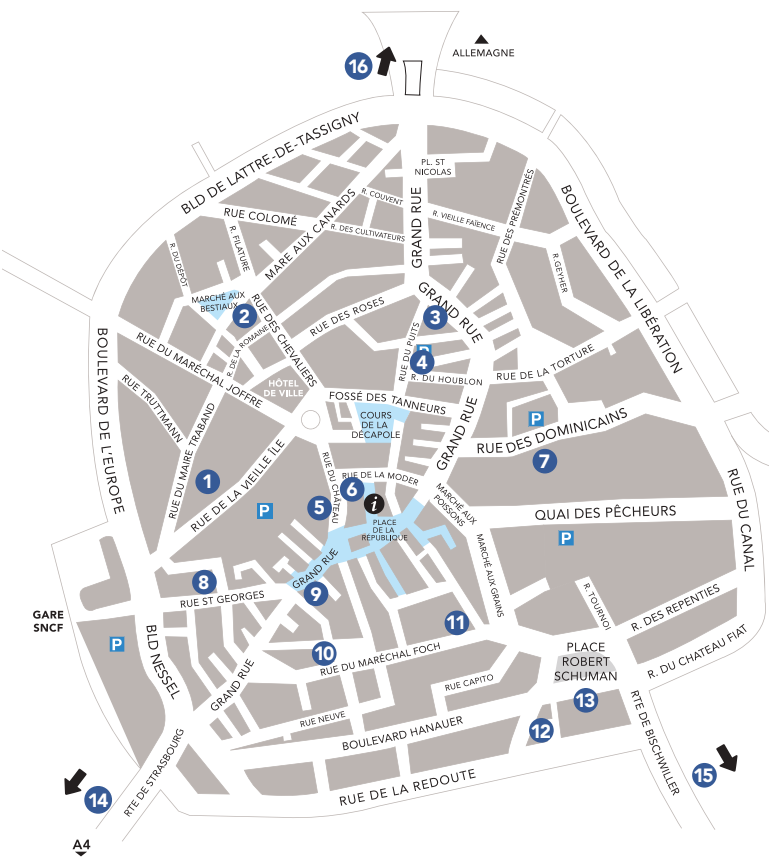
1 rue Maurice Koechlin - 03 90 59 54 73
www.auxcorbeauxdodin.fr

Marche nordique

Le Direction de la Jeunesse et des Sports de Haguenau vous invite à découvrir ce sport de plein air, extrêmement populaire dans les pays scandinaves, avec plusieurs associations sportives locales :

- « **Le Nordic Fit** » / FCH Athlétisme
Renseignements : M. SCHILLINGER
scigibe@orange.fr | 06 47 54 45 87
- **Club Vosgien Haguenau Lembach**
Renseignements : Mme ROBIVÉLO-MULLER
03 88 53 49 84 | cv-haguenau-lembach.fr
- **Les P'tits Randonneurs d'Alsace**
Renseignements : M. MARTIN - 07 62 46 92 66
randosante@ptitsrandonneursalsace.fr
ptitsrandonneursalsace.fr

NOTES



- 1** MÉDIATHÈQUE DE LA VIEILLE-ÎLE
24 rue du Maire A. Traband
03 88 90 68 10
- 2** BAR L'INTENABLE
5 marché aux Bestiaux
03 88 09 36 99
- 3** CAP D'HAG
147 Grand'Rue
03 88 90 59 46
- 4** SALLE DES CORPORATIONS
2 rue du Houblon
- 5** ESPACE SAINT-MARTIN
5 place d'Armes
- 6** SALLE DE LA DOUANE
16 place d'Armes
- 7** NAUTILAND
8 rue des Dominicains
03 88 90 56 56
- 8** MUSÉE DU BAGAGE
5 rue Saint-Georges
03 88 90 29 39
- 9** LIBRAIRIE LA MARGE
4 Cour de l'Oie
09 53 33 05 11
- 10** THÉÂTRE
Place du Maire Guntz
RELAIS CULTUREL DE HAGUENAU
11 rue Meyer
03 88 73 30 54
- 11** MUSÉE HISTORIQUE
9 rue Maréchal Foch
03 88 90 29 39
- 12** MAISON DE L'ENFANCE
Passage Françoise Dolto
03 88 06 59 80
- 13** SALLE DU MILLENIUM ET CSC SCHUMAN CENTRE -VILLE
6 place Robert Schuman
03 88 06 18 48
- 14** ANTENNE LES PINS DU CSC SCHUMAN
44a rue des Carrières
03 88 06 91 14
- 15** AUX CORBEAUX D'ODINS
1 rue Maurice Koechlin
03 90 59 54 73
- 16** CSC DU LANGENSAND
2 rue de l'Église St Joseph
03 88 73 49 04

Retrouvez la Quinzaine Culturelle sur

WWW.SORTIRAHAGUENAU.FR

et vivez au rythme des manifestations grâce aux réseaux sociaux



@sortirahaguenau



#goddaghaguenau